

TvA International Foundation

FOUNDED BY PRINCESS THEODORA VON AUERSPERG

Вашият документ е
регистриран в деловодството
на Столична община под
рег. № **COA24-HUG2-1111**

13.11.24г.

	To The Mayor of Sofia Mr. Vasil Terziev 33 Moskovska Street Sofia 1000
12.11.2024г.	Nov. 12, 2024
Уважаеми г-н Терзиев, Бих искала да изразя нашата благодарност за времето, което вашият екип отдели, и за ползотворните дискусии по време на наскоро проведената среща на Фондация „Теодора фон Ауерсперг“. Слушайки за предизвикателствата, пред които е изправена „Екоравновесие“, особено по отношение на състоянието на приютите за животни, ветеринарните услуги и общественото възприятие на бездомните животни, осъзнахме спешността и значимостта на съвместните усилия.	Dear Mr. Terziev, I would like to extend our gratitude for your team's time and the insightful discussions at the recent TvA International Foundation Meet & Greet. Listening to the challenges faced by “Ecoravnovesie”, particularly regarding the state of the animal shelters, veterinary facilities, and public perception of stray animals, has underscored the urgency and importance of collaborative action.
Фондация „Теодора фон Ауерсперг“ (TvA) вижда възможност за създаване на трансформиращи промени чрез партньорство със Столична Община в рамките на публично-частно сътрудничество, с цел повишаване на стандартите за грижа и защита на животните.	The Theodora von Auersperg (TvA) International Foundation envisions an opportunity to create transformative change by partnering with the city of Sofia in a public-private endeavor to elevate the standards of animal care and protection.
Нашата визия включва създаването на първия по рода си модерен приют за животни и ветеринарна клиника в София – модел, който може да служи като еталон не	Our vision includes establishing Sofia's first state-of-the-art animal shelter and veterinary clinic, a model that could serve as a benchmark



**TvA International
Foundation**

FOUNDED BY PRINCESS THEODORA VON AUERSPERG

само за столицата, но и за общините в цяла България.

Основните области, в които бихме искали да си сътрудничим, включват:

- **Подобряване на инфраструктурата на приютите:** Изграждане на съвременен приют за животни и ветеринарна клиника с усъвършенствани медицински ресурси и модерна инфраструктура, насочени към предоставяне на изключителни грижи и поставяне на нови стандарти в грижата за животните.

- **Привличане на ветеринарни специалисти:** Разработване на програми, включително възможности за специализация, с цел привличане на квалифицирани ветеринарни лекари в София.

- **Промяна на общественото възприятие:** Инициране на кампании за повишаване на осведомеността, насочени към изграждане на култура на уважение към животните и природата, което смятаме за ключово за устойчиви промени.

not only for the capital but for communities across Bulgaria.

Key areas we would like to address in collaboration include:

- **Enhancing Shelter Facilities:** Establishing a state-of-the-art animal shelter and veterinary clinic with advanced medical resources and modern infrastructure, aimed at providing exceptional care and setting new standards in animal welfare.
- **Attracting Veterinary Professionals:** Developing programs, including residency opportunities, to attract skilled veterinarians to Sofia.
- **Shifting Public Perception:** Launching awareness campaigns to foster a culture of respect for animals and nature, which we believe is essential for sustainable change.

Нашата фондация е готова да поеме водеща роля в широки кампании за набиране на средства, за да осъществим тази визия.

Но пълният потенциал на този проект може да бъде реализиран само чрез силно партньорство със СО.

Ще се радваме да обсъдим възможни стратегии, споразумения и съвместни инициативи с Вашия екип.

Our foundation is prepared to lead significant fundraising efforts to bring this vision to fruition.

However, the full potential of this project can only be realized through a strong partnership with the city.

We would be honored to discuss potential strategies, agreements, and joint initiatives with your office.



TvA International Foundation

FOUNDED BY PRINCESS THEODORA VON AUERSPERG

Заедно можем да превърнем София във водещ пример за грижа за животните, който ще има положително отражение както на национално, така и на международно ниво. Очакваме с нетърпение да обсъдим как можем да започнем това съвместно пътуване. Моля, уведомете ни за удобно време за последваща среща с Вас и Вашия екип, на живо или чрез Zoom, за да обсъдим следващите стъпки и рамките за сътрудничество.	Together, we can make Sofia a pioneering example in animal welfare that will reflect positively both nationally and internationally. We look forward to discussing how we might begin this journey together. Please let us know a convenient time for a follow-up meeting with you and your team, and in person or via Zoom to explore next steps and collaborative frameworks.
С най-добри пожелания,	Best Regards,
<i>Theodora von Auersperg</i> THEODORA AUERSPERG	
Теодора фон Ауерсперг Председател и Главен Визионер	Theodora von Auersperg Chair & Chief Visionary Officer TVA@tvafoundation.org